



Lisätarvikkeet ompeluun,  
vanutikkaukseen ja kirjontaan





Päästä mielikuvituksesi valloilleen  
Brotherin innovatiivisten  
lisätarvikkeiden avulla!



Brother-ompelukonemallisto

03-04

Brotherin perusompelutarvikkeet

05-16

Brotherin koristeommeljalat

17-24

Brotherin vanutikkaus- ja tilkkutyöjalat

25-28

Brotherin kirjontatarvikkeet

29-38

Brotherin lisätarvikkeet  
PQ-sarjalle

39-42

Brotherin paininjalat saumureille

43-46

Brotherin paininjalat peitetikkisaumureille

47-50

Lisätietoa Brotherilta

51

Hakemisto

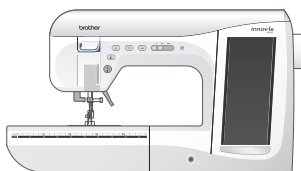
52

Valitse alla kuvatuista malleista oma koneesi. Kun olet löytänyt oman mallisi, huomioi kirjain, joka on ko. kuvan oikeassa alakulmassa. Tämä kirjain viittaa seuraavilla sivuilla esitettyihin tarvikkeisiin ja varmistaa oikean tarvikkeen valinnan. (Esim. Jos ompelukoneesi malli on Innov-is 4000D, valitset tarvikkeet, jotka on määritely toimivan "A"-luokan mallien kanssa.)

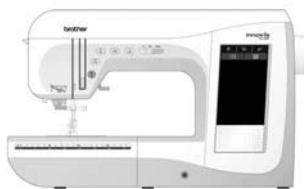
Valitse osanumero mantereen mukaan.

① YHDYSVALLAT/KANADA. ② Kaikki muut maat paitsi YHDYSVALLAT/KANADA. ③ Mallit, joihin esitelty tarvike sopii.

Innov-is 4500D/ 4000D/ 4000, 2500D, 1500D/ 1500



Innov-is QC-1000



A

Innov-is 1200, 1000



Innov-is 600, 400, 200,  
Innov-is NX-650, 450Q, 450, 250



Innov-is 700EII/700E,  
PE-750D, 700II/700



B

## Kirjovien ompelukoneiden huippumallit

Kirjonnan ja ompelun huippumallit, joissa on LCD-kosketusnäyttö ja USB-portti tietokoneyhteyttä varten.

## Ompelukoneiden huippumallit tilkkutöihin ja vanutikkaukseen

Loistava tilkkutyökone, jonka avulla sekä aloittelija että kokenut tilkkuilija pääsee ilmaise-  
maan luovia kykyjään. Koneessa on erittäin suuri työskentelyala ja laaja ommelvalikoima,  
josta löytyy sopiva ommel melkein mihin tahansa tarpeeseen.

## Edulliset kirjovat ompelukoneet

Näissä koneissa on runsaasti ominaisuuksia, ja niillä voi sekä ommella että tehdä kaunista  
kirjontaa edulliseen hintaan.

## Monipuoliset ompelukoneet tilkkutöihin ja vanutikkaukseen

Luot helposti laadukkaita tuloksia näillä kompakteilla ja tehokkailla ompelu-/tilkkutyö-/  
vanutikkaukoneilla.

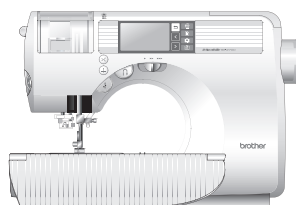
## Ainoastaan kirjontaan tarkoitetut koneet

Näiden koneiden loistavien ominaisuuksien ansiosta kirjaillet kauniita kuvioita.

\* Ainoastaan kirjontaan tarkoitettuja tarvikkeita voi käyttää vain kirjontaan tarkoitettujen  
koneiden kanssa.



Innov-is 500D/500, CS-8150, 8130, 8120,  
8080, 8070, 8060, 80,  
SE-270D, HE-120/HE120PKG



C

### Lankakasetilla varustetut ompelukoneet

Näiden mallien helppokäyttöisen lankakasettilangoitusjärjestelmän avulla voit ilmaista luovuuttasi.

Innov-is NX600, 400Q, 400, 200,  
PC420, PC210



Innov-is 80, 50, 40, 30, 10



D

### Monipuoliset ompelukoneet tilkkutöihin ja vanutikkaukseen

Luot kätevästi laadukkaita tuloksia näillä kompakteilla ja tehokkailla ompelu-/tilkkutyö-/vanutikkaukskoneilla.

### Ompelukoneet

Näillä kompakteilla keskikokoisilla ompelukoneilla saat helposti korkealaatuisia tuloksia aikaan.

BC-1000/ 2100/ 2300/ 2500-sarja,  
CS-100/ 4000/ 6000-sarja,  
ES-2000/ 2200/ 2400-sarja,



E

### Kevyet ompelukoneet

Nämä ompelukoneet ovat monipuolisia, mutta kuitenkin keveitä ja hinnaltaan edullisia.

Jos et löydä kuvista omaa konettasi, etsi oikea konemalli ja sen kirjaintunnus alla olevasta taulukosta.

**F:** PS-3100/3700, PS-53/55/57, PS-2250/2360/2470, Star 230E/240E

**G:** BM-2600-/2700-/3500-/3600-sarja,  
XL-2100-/2200-/2600-/3500-/3600-sarja, XL-3800

**H:** XL-6040-/6050-/6060-sarja, XL-6452/6562, XR-46C/52C, XR-65T

**I:** XL-5000-sarja, PS-12-40, PX-100-/200-/300-sarja, XL-3000-/4000-sarja, XR-31-40

**J:** ULT-sarja, Super Galaxie 3000 -sarja

**K:** PC-6500-/8200-/8500-sarja, Super Ace + e, Super Galaxie 2000 -sarja

**L:** PE-300S/400D

**M:** PC-2800/3000/6000, Super Ace I/II/III S.E, CS-8072

**N:** PS-2200/2300/2500/,  
Star 110/120E/130E/140E

**O:** PS-1000/1250/1800/1950/2000/2100,  
Star 10/15/20/20E/30E/40E

**P:** BS-2400-sarja, LS-1520, LS-1717P/1717B,  
LS-2000-/2100-/2200-/2700-/2900-sarja,  
VX-1400-/1500-sarja

## Ompele mitä haluat.

Näillä hyödyllisillä paininjalilla ja tarvikkeilla viimeistelet ompelutyösi ammattimaisesti.



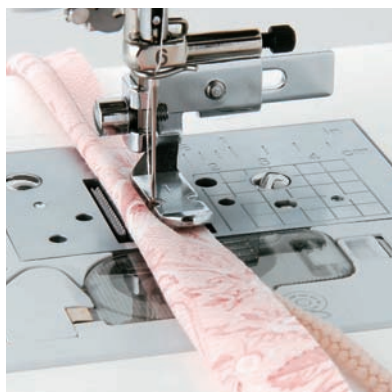
Säädettävä vetoketju-/terejalka



## Säädettävä vetoketju-/terejalka

Kiinnittää kätevästi vetoketjut ja terenuhat. Sen asentoa voidaan säätää tarkasti juuri vetoketjun/terenuhan reunaan välttämättä neulan osumisen vetokejun hampaisiin/terenuhan paksuun osaan, ja se painaa kangasta juuri oikealla paineella.

1. Kiinnitä paininjalka ruuvilla ja valitse suora ommel (neula vasemmalla).
2. Kohdista paininjalka pitkien syöttäjän hampaiden päälle joko vasemmalle tai oikealle.
3. Löysytä paininjalan takana olevaa kiinnitysruuvia ja siirrä paininjalkaa siten, että neula menee alas paininjalan sivussa olevan aukon kohdalta.
4. Tarkista, ettei neula kosketa paininjalkaa, ja kiristä sitten takana oleva kiinnitysruuvi ruuvitaltalla.
5. Ompele.



ULT-sarjan, PC-6500-, PC-8200- ja PC-8500- sekä Super Galaxie 2000 - ja 3000 -sarjojen ompelukoneille tarvitaan ruuvi kiinnitteisen paininjalan kiinnitysosa.

① SA161

② F036N: XC1970-002

③ Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitettuille ompelukoneille



①SA133

①F017N: XC1957-002

①ABCDEFGHIJKMN

①SA134

①F018N: XC1976-052

①GHILOP

## Piilo-ommeljalja

Voit ommella näkymättömiä päärmeitä moniin kankaisiin tämän paininjalan säädettävän ohjaimen avulla. Sopii hyvin reunan tikkaamiseen, pitsin kiinnitykseen ja kankaiden reunojen yhdistämiseen. Tämä paininjalja sopii hyvin sekä koristelu- että hyötykäyttöön.

Piilopäärme:

1. Taita kankaaseen haluamasi päärmeen leveys, ja harsi sitten noin 5 mm:n päästä kankaan reunasta.
2. Taita päärme harsintaa pitkin kankaan oikealle puolelle, ja käännä kangas nurja puoli ylöspäin.
3. Aseta kangas siten, että kankaan alle taitetun päärmeen reuna on paininjalan ohjainta vasten.
4. Laske paininjalan nostovipu.
5. Valitse piilo-ommel.
6. Säädä piston leveyttä, kunnes neula juuri ja juuri koskettaa kankaan taitereunaan.
7. Ompele.
8. Poista harsintalangat.

Reunan tikkaus:

1. Aseta neula halutulle etäisyydelle kankaan reunasta ja laske neula kankaaseen.
2. Käännä paininjalan ohjaimen ruuvia siten, että kankaan ohjain koskettaa kankaan reunaa ja laske paininjalja.
3. Ompele.



①SA128

①F004N: XC1947-002

①Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille

## Piilovetoketjujalja

Voit ommella helposti piilovetoketjuja.

1. Silitä silittämällä kiinnittyvä tukinauha kankaan nurjalle puolelle kohtaan, johon vetoketju kiinnitetään.
2. Harsi vetoketjun kiinnityskohtan sauma kiinni ja silitä saumanvarat auki.
3. Harsi vetoketju saumavaran suuntaisesti.
4. Vedä vetoketju kiinni ja harsi saumavaran suuntaisesti molemmin puolin vetoketjuhalkiota.
5. Leikkaa kohdassa 2 harsitut langat pois saumasta.
6. Käännä vetoketjun hampaat ylös ja ompele vetoketjun kumpikin reuna pitäen vetoketjun hampaat suorassa linjassa.
7. Käännä ja sulje vetoketju.
8. Kiinnitä vetoketjun alaosan metallinen pysäytin.



## Reunojen yhdistämisyalka

Tämä paininjalka sopii erittäin hyvin tarkkaan ja helppoon kankaiden yhdistämiseen, jopa hyvin ohuille tai muuten hankalille kankaille. Sitä voidaan käyttää myös reunan tikkaamiseen ja pitsin kiinnitykseen kankaan reunaan.

Kahden kankaan yhdistäminen:

1. Aseta kummankin kankaan tai kankaan ja nauhan reunat paininjalan ohjainta vasten oikeat puolet ylöspäin.
2. Ompele pitäen kankaita/päärmeitä tukevasti paininjalkaa vasten niiden yhdistämiseksi.

Reunan tikkaus:

1. Aseta kankaan reuna paininjalan ohjainta vasten.
2. Aseta neula halutulle etäisyydelle kankaan reunasta ja laske neula sekä paininjalka.
3. Ompele.

Hiuslaskokset:

1. Taita kangas nurjat puolet vastakkain.
2. Aseta taitereuna paininjalan keskellä olevan ohjaimen vasenta reuna vasten.
3. Ompele ja avaa kangas.



①SA184

①F056: XC6441-152

①Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille

### Koristetyyny & nenäliina

- ◆ Innov-is -projekti kirja  
(Katso lisätietoja sivuilta 37 ja 39.)

## Kapea päämäysjalka Teflonjalka



### Hame

◆ Innov-is-projektikirja  
(Katso lisätietoja sivulta 50.)



① SA126                      ① SA127  
② F002N: XC1946-002    ② F003N: XC1945-002  
③ ABCDEFJKMN            ③ GHILOP



① SA114                      ① SA122  
② F007N: XC1949-002    ② F008N: XC1950-002  
③ ABCDEFGHIJKLMNOP    ③ IP

## Kapea päämäysjalka

Suunniteltu kapean päämeen ompelemiseen ohuille kankaalle.

1. Aseta kangas nurja puoli ylöspäin paininjalan alle.
2. Laske neula kankaaseen noin 3 mm (1/8 tuumaa) reunasta ja ompele 2-3 pistoa.
3. Nosta neula ja paininjalka.
4. Pidä vasemmalla kädellä kiinni langanpäistä ja oikealla kädellä kankaasta paininjalan etupuolelta. Pidä kangas kireällä ja ohjaa kankaan takakulma paininjalassa olevaan metallikierteeseen.
5. Vedä kangasta taaksepäin neulan kohdalle, jolloin kankaan reuna kääntyy rullalle. Laske paininjalka.
6. Ompele hitaasti 2-3 pistoa varmistaen, että kangas rullautuu paininjalan kaarevaksi taivutetun osan avulla.
7. Jatka ompelua kankaan reunaan saakka.

## Teflonjalka

Suunniteltu tahmeiden materiaalien, kuten nahkan, vinyylin tai muiden tekokuitujen tasaiseen syöttöön.

Valitse haluamasi ommel, ja ompele.

### Korujen matkasäilytyskotelo

◆ Innov-is -projektikirja  
(Katso lisätietoja sivulta 53.)



## Yliluottelupaininjalka

Vain koneille, joissa puola on pystyssä.

Ompelee yliluottelun aivan kankaan reunaan, jolloin kankaan reuna ei liesty.

1. Valitse yliluotteluommel.
2. Kiinnitä paininjalka.
3. Laske paininjalka siten, että jalan ohjain on juuri kankaan reunassa.
4. Ompele siten, että kankaan reuna pysyy kiinni paininjalan ohjaimessa.



①SA135  
ⓂF015N : XC1975-052  
ⓂGHILOP

## Pykääpäärmäysjalka

Siksakkompeleella pyällinen reuna läpikuultaviin ja hyvin ohuisiin kankaisiin.

1. Suurena ylälangan kireyttä.
2. Aseta kangas nurja puoli ylöspäin paininjalan alle.
3. Laske neula kankaaseen noin 3 mm (1/8 tuumaa) reunasta ja ompele 2-3 pistoa.
4. Nosta neula ja paininjalka.
5. Pidä vasemmalla kädellä kiinni langanpäistä ja oikealla kädellä kankaasta paininjalan etupuolelta. Pidä kangas kireällä ja ohjaa kankaan takakulma paininjalassa olevaan metallikierteeseen.
6. Vedä kangasta taaksepäin neulan kohdalle, jolloin kankaan reuna kääntyy rullalle. Laske paininjalka.
7. Ompele hitaasti 2-3 pistoa varmistaen, että kangas rullautuu paininjalan kaarevaksi taivutetun osan avulla.
8. Jatka ompelua kankaan reunaan saakka.



①SA164  
ⓂF039N: XC1974-002  
ⓂABCDEFGHIJKMN

①SA149  
ⓂF029N: XC1965-002  
ⓂGHILOP

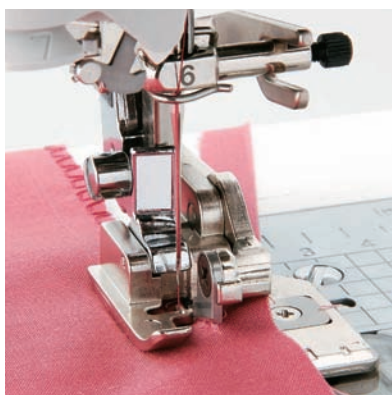


①SA538  
②SGI: XC8483-052  
③AB

## Kankaan reunanohjain

Ohjaa kankaan reunaa ja auttaa ompelemaan tarkasti 6,4 mm (1/4 tuuman), 13 mm (1/2 tuuman) tai 16 mm (5/8 tuuman) saumanvaralla. Voidaan käyttää kaikenlaisten paininjalkojen kanssa. Sopii myös paksujen kankaiden yhteenompeluun.

1. Kiinnitä kankaan reunanohjain pistolevyyn reunanohjaimen sormiruuvilla.
2. Säädä välimatka ja aseta kankaan oikea reuna reunanohjainta vasten.
3. Ompele.



①SA177                      ①SA178  
②F054: XC3879-002      ②F055: XC5351-052  
③ABCDEJ                    ③L

## Leikkuri

Luo täydellisen leikkausreunan kuten saumuri. Kun valitset ompeleen, jossa on leikkurimerkintä, saat kauniin lopputuloksen säätämättä ompeleen asetuksia (jos koneessa ei ole leikkurimerkintää, on säädettävä piston leveyttä).

1. Leikkaa noin 2 cm (3/4 tuumaa) halkio irtileikattavan saumanvaran kohdalle.
2. Valitse ommel ja säädä tarvittaessa ompeleen asetuksia.
3. Aseta leikatun halkion oikea puoli paininjalan ohjainlevyn päälle.
4. Vie vasen puoli paininjalan alle.
5. Laske paininjalka ja ohjaa kangasta ompelun aikana.



## Ompeleen ohjausjalka

Paininjalassa olevan asteikon avulla saadaan täydelliset tikkaukset sekä suoriin että kaareviin kohtiin. Jokainen asteikon väli on 2 mm.

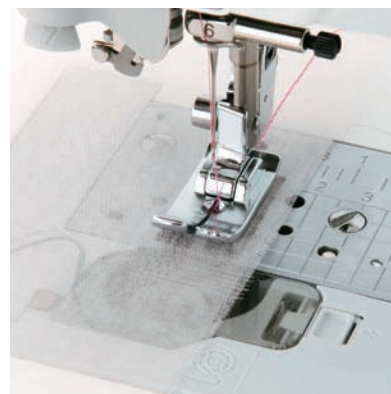
1. Valitse suora ommel, siksakommel tai koristeommel.
2. Ompele käyttäen sopivaa saumanvaraa.  
Ompele kaari siten, että kankaan reuna on suorassa kulmassa paininjalkaan nähden.

①SA160  
②F035N: XC1969-002  
③ABCDEFGHIJKLMNO

Suoraommeljalja  
Suoraommeljalja ja suoraommelpistolevy

## Suoraommeljalja

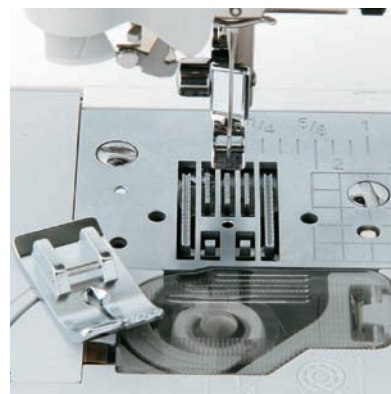
Kauniin suoran ompelen ompeluun ohuille kankaille tai kankaiden reunaan. Käytä tätä paininjalkaa vain suoralla ompeleella, jossa neula on keskellä.



- ① SA108
- ② F011N:XC1954-002
- ③ GHILOP
- ④ SA167
- ⑤ F042N:XC1973-052
- ⑥ ABCDEFJKMN

## Suoraommeljalja ja suoraommelpistolevy

Kun käytät suoraommeljaljaa suoraommelpistolevyn kanssa, saat täydellisen suoran ompelen. Siitä on erityisesti hyötyä ohuiden kankaiden ja pienten tilkkutöiden ompelussa. Suoraommelpistolevyä käytettäessä tietyissä koneissa suoraommelpistolevyn asennuksen jälkeen ompeleeksi valikoituu automaattisesti suora ommel, jossa neula on keskellä.



- ① SA550
- ② SNP01: XD0606-152
- ③ A

**Siksakjalka (jousituksen lukitsimella)  
Ruuvikiinnitteisen paininjalan kiinnitysosa**



①SA175

②F052: XC3876-052

③JK

①SA176

②F053: XC3875-052

③ABCDEFMN

## Siksakjalka (jousituksen lukitsimella)

Tässä siksakpaininjalassa on ominaisuus, jonka avulla jalka lukittuu vaakatasoon paksuja saumoja ommeltaessa.

1. Pidä musta painike paininjalan vasemmassa reunassa sisäänpainettuna ja laske paininjalka.
2. Vapauta musta painike ja paininjalka pysyy vaakatasossa.
3. Ompele. Paksun kohdan ompelun jälkeen musta painike palaa normaaliin asentoon.



①SA130

②F009N: XC1951-002

③PC-8200/ Super Galaxie 2000

①SA131

②F010N : XC1952-002

③PC-6500/8500, Super Ace + e, Super Galaxie 2100

## Ruuvikiinnitteisen paininjalan kiinnitysosa

Kiinnittämällä tämän kiinnitysosan paininjalan kiinnitystankoon voit käyttää lisätarvikepaininjalkoja, joissa on ruuvikiinnitys.

1. Poista paininjalan runko-osa.
2. Kiinnitä ruuvikiinnitteisen paininjalalan kiinnitysosa paininjalan kiinnitystankoon ruuvilla.
3. Kiinnitä paininjalka.

## Lankakartioteline

Tämän telineen avulla voit käyttää ompelun, tilkkutöiden/vanutikkauksen ja kirjonnin aikana kahta suurta lankakartiota. Teline voidaan kiinnittää koneen kantokahvaan eikä se vaadi tilaa.

Sopii malleihin Innov-is 4500D, 4000D/4000, 2500D, 1500D/1500 ja QC-1000.

1. Irrota ompelukoneen kansi.
2. Kiinnitä lankakartioteline koneen kantokahvaan.
3. Aseta lankakartio telineeseen ja langoita kone.



①SA542

②TS3: XE1833-001

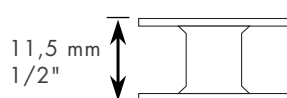
③A



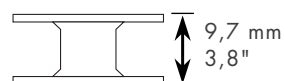


## Puolat

Puolia on kahta eri kokoa. Valitse koneeseesi sopiva puolakoko. Yhdessä pakkauksessa on kymmenen puolaa.



- ①SA156
- ②SFB: XA5539-151
- ③ABCDEFGHIP



- ①SA155
- ②TLB: XA3812-151
- ③JKLMNO



- ①SA250
- ②TC1: XC4716-023
- ③C

## Lankakasetti

Tarkoitettu ompelukoneille, joissa on helppokäyttöinen lankakasettilan-  
goitusjärjestelmä. Kun käytössäsi on kaksi tai useampia lankakasetteja,  
voit valmistella seuraavan lankavärin odotellessasi, että kone lopettaa  
kirjonnan nykyisellä langalla.





## Suuret aputasot

Hyödyllisiä vanutikkauksessa ja muissa suurikokoisissa ompeluprojekteissa. Saatavana yksiosaisella kirjontakehyksellä tai ilman.

Ilman yksiosaista kirjontakehystä:

- |                  |                  |                  |  |
|------------------|------------------|------------------|--|
| ①SA504           | ①SA537           | ①SA551           | ①SA552                                   |
| ②WT1: X81122-051 | ②WT2: X4541-051  | ②WT3: XC4922-021 | ②WT5: XC9567-122                         |
| ②WT7: XD0997-022 | ②WT8: XE2472-001 | ③KM              | ③D (NX-600, 400, 400Q, 200, PC-420, 210) |
| ③FH              | ③B               | ③EG              | ③D (Innov-is 80, 50, 40, 30, 10)         |



Yksiosaisella kirjontakehyksellä:

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| ①SA-TFM2004      | ①SA-TFM4000D       |
| ②TFM: XC5987-052 | ②TFM-2: XC8645-052 |
| ③J               | ③A                 |

Yksiosainen kirjontakehys pitää kankaan kireällä, ja sen avulla kangasta tai vanutikkausta voi helposti liikuttaa mihin suuntaan tahansa, kun teet käsivaraista tikkausta tai kirjontaa.

## Koristele.

Voit tehdä persoonallisia ompelutöitä Brotherin koristeommeljalcojen avulla!



## Vinonauhan kiinnitysjalca

Kiinnittää alle 7 mm (1/4 tuumaa) leveän vinonauhan käyttäen suoraa, siksak- tai koristeommel- jalaa.

1. Ennen paininjalan kiinnittämistä koneeseen pujota vinonauha paininjalassa olevaan ohjaimen.
2. Vedä vinonauhaa paininjalan takareunasta taaksepäin.
3. Kiinnitä paininjalca koneeseen.
4. Säädä neulan asentoa siten, että neula osuu vinonauhassa oikeaan kohtaan.

Vihje: Jos neula ei osu vinonauhassa oikeaan kohtaan, löysytä paininjalan säätöruuvia, jotta voit siirtää ohjainta vasemmalle tai oikealle.



⓪SA109

ⓂF014N: XC1955-002

ⓂKaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille



### Vauvan liivi

◆ Innov-is -projektkirja  
(Katso lisätietoja sivulta 41.)



Vauvan peitto, tyyny ja ruokalappu



①SA141

②F021N: XC1960-002

③Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitettuille ompelukoneille.

## Koristenuhan kiinnitysjala

Kiinnittää kankaaseen korkeintaan 5 mm levyisiä koristenuhoja, nauhoja, punoksia, nyörejä jne.

1. Löysytä paininjalassa olevaa ruuvia ja pujota koristenuha ohjaimen läpi ennen paininjalan kiinnittämistä koneeseen.
2. Siirrä ohjainlevyä eteen- ja taaksepäin sovittaaksesi koristenuhan leveyden.
3. Kiristä ruuvi ja vedä koristenuhaa paininjalan takaa.
4. Kiinnitä paininjala koneeseen.
5. Säädä siksakommel hieman leveämmäksi kuin koristenuha.
6. Ompele koristenuha paikalleen.



①SA145

①SA144

②F023N: XC1958-002 ②F022N: XC1959-002

③ABCDEFGHIJKLMNO ③IP

## Läpinäkyvä koristeommeljala

Käytä tätä paininjalaa, kun haluat nähdä ommeltavan kohdan ja kankaan merkinnät mahdollisimman esteettä. Sopii täydellisesti applikoinnin ompeluun!

1. Kiinnitä paininjala ja valitse ompeleeksi joko laaka- tai koristeommel.
2. Kohdista paininjalan keskikohdan merkintä halutun sauman tai kuviomerkin päälle.
3. Ompele.

Punosjalka  
5-punoksen kiinnitysjala  
7-punoksen kiinnitysjala

## Punosjalka

Käytetään kiinnittämään 1-3 koristepunosta tai -nyöriä. Sopii täydellisesti sidospisto-ompeluun!

1. Liu'uta punos paikalleen paininjalan oikeasta reunasta, ja aseta kukin nyöri ohjaimen (jos käytät yhtä nyöriä, käytä keskimmäistä ohjainta).
2. Aseta nyörien päät paininjalan alle ja valitse levein siksakommel.



①SA110

①SA148

②F013N: XC1956-002

②F024N: XC1967-002

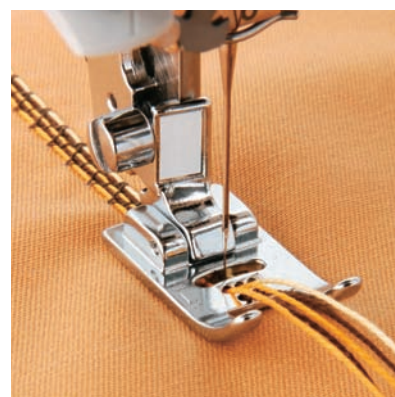
③ABCDEFJKMN

③GHILOP

## 5-punoksen kiinnitysjala

Käytetään kiinnittämään 1 - 5 koristepunosta tai -nyöriä. Voidaan käyttää Brother-ompelukoneissa, joissa piston leveys on 7 mm.

1. Pujota punokset tai nyörit paininjalan kuhunkin reikään.
2. Kiinnitä paininjala koneeseen ja vedä punoksien päät paininjalan alle.
3. Aseta punokset suoraan ja valitse levein siksakommel.



①SA157

②F019N: XC1962-002

③ABCDEFJKMN



## 7-punoksen kiinnitysjala

Käytetään kiinnittämään 1 - 7 koristepunosta tai -nyöriä. Voidaan käyttää Brother-ompelukoneissa, joissa piston leveys on 7 mm.

1. Pujota punokset tai nyörit paininjalan kuhunkin reikään.
2. Kiinnitä paininjala koneeseen ja vedä punoksien päät paininjalan alle.
3. Aseta punokset suoraan ja valitse levein siksakommel.

①SA158

②F020N: XC1961-002

③ABCDEFJKMN



①SA142

②F025N: XC1968-002

③Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille



①SA120

②F012N: XC1953-002

③Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille

## Hapsujalka

Käytetään kolmiulotteisten lankalengkien ja hapsujen ompeluun tavallisella siksakilla sekä räätälin merkkilankojen ompeluun.

Lankalengkien tai hapsujen ompelu:

1. Valitse siksakommel ja aseta piston leveydeksi yli 5 mm.
2. Löysytä ylälangan kireyttä ja kokeile erilaisia asetuksia saadaksesi selville, mikä asetus sopii parhaiten käyttämäsi kankaaseen.
3. Kohdistaa paininjalan keskikohta kankaaseen piirrettyyn kuvioviivaan ja ompele. (Leikkaa lankalengkien keskeltä auki, jos haluat hapsuja).

Räätälin merkkilankojen ompelu:

1. Merkitse kankaaseen viiva, jota pitkin ommellaan.
2. Ompele muutama kiinnityspisto.
3. Kohdistaa paininjalan keskikohta kankaaseen merkittyyn viivaan ja ompele.

## Poimutusjalka

Käytetään kankaan poimuttamiseen. Sopii sekä vaatteiden että sisustustekstiilien ompeluun. Sopii parhaiten ohuista keskipaksuihin kankaisiin.

Poimutus:

1. Valitse suora ommel, neula vasemmalla.
2. Kiristä ylälangan kireyttä.
3. Aseta poimutettava kangas paininjalan alle kankaan oikea puoli ylöspäin.

Poimutetun reunan ompelu suorana olevaan kankaaseen:

1. Valitse suora ommel, neula vasemmalla.
2. Kiristä ylälangan kireyttä.
3. Aseta poimutettava kangas paininjalan alle kankaan oikea puoli ylöspäin.
4. Työnnä kangas, jota ei poimuteta, paininjalan loveen kankaan oikea puoli alaspäin.

ULT-sarjan, PC-6500-, PC-8200- ja PC-8500- sekä Super Galaxie 2000 - ja 3000 -sarjojen ompelukoneisiin tarvitaan ruuvikiinnitteisen paininjalalan kiinnitysosa.

### Tytön mekko

- ◆ Innov-is -projektikirja  
(Katso lisätietoja sivulta 47.)





Metallinen

①SA146

ⓂF026N: XC1963-002

ⓂIP

Metallinen

①SA186

ⓂF060: XE1094-001

ⓂABCDEFGHIJKLMNO



Muovinen

①SA147

ⓂF027N: XC1964-002

ⓂABCDEFGHIJKLMNO

## Avoin paininjalka

Tämän avulla neulan alue voidaan nähdä paremmin. Ihanteellinen applikoinnin reunojen ompeluun, kaarien ompeluun, tikkaukseen, jne.

Koristeompeleen ompelu saumojen tai kuvioiden päälle:

Kohdista paininjalan keskikohdan merkintä (punainen) saumaan tai kuvioon ja ompele.

Applikointi:

1. Kohdista paininjalan keskikohdan merkintä (punainen) applikointikuvioon ja ompele.
2. Ompele tiheitä siksakpistoja.

## Helminauhan kiinnitysalka

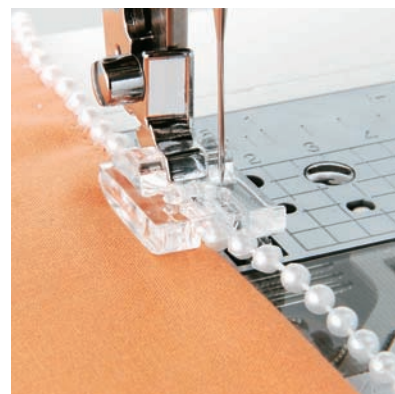
Kiinnittää helminauhoja, paljettinauhoja tai pyöreitä punoksia, joiden halkaisija on korkeintaan 4 mm. Paininjalan leveän uran ansiosta voit tehdä tai kiinnittää myös terenauhoja. Sitä voidaan käyttää myös paksujen kankaiden kuten neulosten reunan ompeluun.

1. Säädä ylälangan kireyttä.
2. Aseta helminauha paininjalan uraan.
3. Ompele käyttäen läpinäkyvää lankaa ja siksakommelta.

①SA150

ⓂF028N: XC1966-002

ⓂABCDEFGHIJKMN

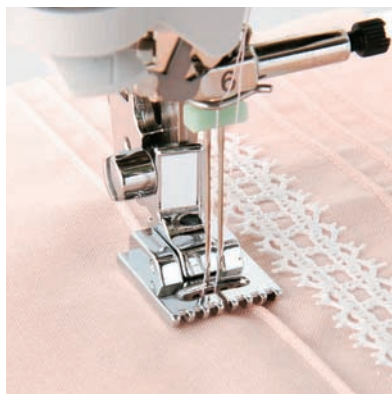


Sänkyeiton koriste & koristetyynyn päällinen

◆ Innov-is projektikirja  
(Katso lisätietoja sivuilta 16 ja 17.)







Seisemän urainen

①SA179

②F058: XC3272-052

③F059: XE0873-001

④ABCDEJ

⑤ABCDEJ

⑥B

Tämä paininjalka sopii malleihin Innov-is 600, 400 ja 200.

Viisiurainen:

①SA162

②F037N: XC1971-002

③IP

Tähän paininjalkaan ei kuulu puolakotelon kantta.

## Hiuslaskosjalka

Tässä paininjalassa on seitsemän uraa, joiden avulla ohueeseen kankaaseen saa kaksoisneulalla täydelliset hiuslaskokset sekä punoshiuslaskokset. Tämän paininjalan mukana tulee myös puolakotelon kansi, joka on suunniteltu juuri tätä paininjalkaa varten.

1. Asenna ja langoi kaksoisneula.
2. Merkitse kankaaseen viiva, jota pitkin ensimmäinen ommel ommellaan. Kohdista viiva paininjalan keskikohtaan ja ompele.
3. Seuraavat ompeleet saadaan ommeltua tasavälein asettamalla jo ommellut ompeleet paininjalan uriin.
4. Ompele hitaasti parhaan lopputuloksen saavuttamiseksi.



①SA143

②F051: XA9093-002

③AFJKM

## Laskostusjalka

Tekee röhelöitä, joissa laskokset ja poimut ovat tasavälein. Paininjalan alaosan laskosterä siirtyy eteenpäin, sen hampaat tarttuvat kankaaseen ja työntävät sitä eteenpäin muodostaen poimuja tai laskoksia. Laskosten ja poimujen välimatkaa voidaan säätää.

1. Säädä poimun tai laskoksen syvyyttä kokeilemalla erilaisia piston pituuden, laskos- ja syvyysasetuksen yhdistelmiä.
2. Työnnä kangas vasemmalta puolelta esim. jäykällä pahvilla loveen ja ompele hitaasti.
3. Aseta kangas noin 2,5 cm (1 tuumaa) neulan taakse ennen ompelun aloitusta.

# Laadukkaat tilkkutyöt ja vanutikkaukset

Brotherilla on innovatiivisia tarvikkeita, jotka helpottavat tilkkutöitä ja vanutikkausta sekä auttavat saavuttamaan tarkempia ja kauniimpia lopputuloksia.

Vauvan tilkkutikki: Janice Fergusonin valmistama





### Tilkkutyöjalka Tilkkutyöjalka kankaan reunan ohjaimella Tikkausohjain

Tilkkutyöjalka kankaan reunan ohjaimella  
Tikkausohjain



①SA125

②F001N: XC1944-002

③Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille

## Tilkkutyöjalka

Sopii parhaiten tikkaukseen ja tilkkutöihin, joissa käytetään n. 6,5 mm (1/4 tuuman) tai 3,2 mm (1/8 tuuman) saumanvaraa. Sen takaosa sekä pieni neulan reikä on suunniteltu kohdistamaan ommeltaviin kankaisiin juuri sopiva paine.

1. Napsauta paininjalka paikalleen ja valitse suora ommel.
2. Aseta kaksi kangaspalaa oikeat puolet vastakkain ja kohdista kankaiden reunat paininjalan oikeaan reunaan. Ompele tasalevyisiä 6,5 mm (1/4 tuuman) saumoja.
3. Kun haluat ommella 3,2 mm (1/8 tuuman) saumoja, ompele ohjaten kankaan reunoja paininjalan vasenta reunaa pitkin.



①SA185

②F057: XC7416-052

③Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille

## Tilkkutyöjalka kankaan reunan ohjaimella

Ompele täydellisiä tikkauksia ja tilkkutöitä, joissa käytetään 6,5 mm (1/4 tuuman) saumanvaraa. Tekee kauniita tilkkutöitä pitkistä kangassuikaleista.

1. Napsauta paininjalka paikalleen ja valitse suora ommel.
2. Aseta kaksi kangaspalaa oikeat puolet vastakkain ja kohdista kankaiden reunat paininjalan kankaan reunan ohjaimen.



①SA132

②F016N: XC2215-002

③Kaikille Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuille ompelukoneille

## Tikkausohjain

Voit käyttää tikkausohjainta ommellaksesi samansuuntaisia ompeleita tasaisin välein. Jo ommellun ompeleen ja neulan välinen etäisyys voidaan säätää siirtämällä ohjainta.

1. Ompele ensimmäinen suora ommel.
2. Työnnä tikkausohjaimen suora tanko paininjalan runko-osan aukkoon tai yläsyöttäjän kiinnitysaukkoon.
3. Säädä tikkausohjaimen tankoa siten, että ohjain on jo ommellun sauman kohdalla.
4. Säädä ohjain halutun matkan päähän jo ommellusta ompeleesta.
5. Ompele pitäen ohjain ensimmäisen ompeleen kohdalla.



①SA187

②F061: XE1097-001

③ABCDEFGHIJMNO



①SA129

①SA165

②F005N: XC1948-002

②F040N: XC1972-002

③ABCDEFGHIJMNO

③L

## Avoim vanutikkausjalka

Paininjalan etuosan suuri aukko auttaa näkemään neulan alueen hyvin. Käytä käsivaraiseen vanutikkaukseen jne.

1. Kiinnitä paininjalka ruuvilla paikalleen siten, että paininjalassa oleva vaakasuora tanko tulee neulan kiinnitysruuvien yläpuolelle.
2. Laske syöttäjän hampaat.
3. Käytä jalkasäädintä, jolloin molemmat kädet ovat vapaina ohjaamaan kangasta.
4. Valitse suora ommel tai jokin muu haluamasi ommel, kuten siksak.
5. Aseta kangas paininjalan alle.
6. Kun aloitat ompelun, paina neulan asentopainiketta kaksi kertaa vetääksesi alalangan kankaiden päälle.
7. Ompele noin neljä kiinnityspistoa pitäen kevyesti kiinni ylä- ja alalanganpäistä.
8. Ohjaa kangasta molemmin käsin pitäen kankaan kireällä.
9. Kun vanutikkaus on valmis, ompele noin neljä kiinnityspistoa ja päättelee langan päät.

ULT-sarjan, PC-6500-, PC-8200- ja PC-8500- sekä Super Galaxie 2000 - ja 3000 -sarjojen ompelukoneille tarvitaan ruuvikiinnitteisen paininjalalan kiinnitysosa.

## Vanutikkausjalka

Parsintaan, vanutikkaukseen tai käsivaraiseen ompeluun. Paininjalka nousee ja laskee neulan mukana mahdollistaen kankaan liikuttamisen pistojen ompelun välillä ja pitäen kankaan paikallaan pistojen ompelun aikana.

1. Laske syöttäjän hampaat.
2. Aseta kone suoralle ompeleelle.
3. Aseta kangas paininjalan alle.
4. Pidä kankaasta kiinni tukevasti molemmin käsin.
5. Aloita ompelu liikuttaen kangasta tasaisella nopeudella, jotta saat tasaisia noin 2,0 – 2,5 mm pituisia pistoja.

ULT-sarjan, PC-6500-, PC-8200- ja PC-8500- sekä Super Galaxie 2000 - ja 3000 -sarjojen ompelukoneille tarvitaan ruuvikiinnitteisen paininjalalan kiinnitysosa.

## Yläsyöttäjä / Avoin yläsyöttäjä

Yläsyöttäjän syöttäjän hampaat liikkuvat samaan tahtiin koneen omien syöttäjän hampaiden kanssa ja syöttävät kangasta tasaisesti. Sen avulla vaikeasti ommeltavat kankaat, kuten vinyyli, nahka, vanutikkauserokset ja sametti, voidaan ommella helposti. Käytä yläsyöttäjää, jossa on suljettu etuosa, paksuille, useita kangaskerroksia sisältäville materiaaleille ja yläsyöttäjää, jonka etuosa on avoin, kun tarvitset paremman näkyvyyden.

1. Kiinnitä yläsyöttäjä koneeseen.
2. Aseta kone suoralle ompeleelle.
3. Ompele.

ULT-sarjan, PC-6500-, PC-8200- ja PC-8500- sekä Super Galaxie 2000 - ja 3000 -sarjojen ompelukoneille tarvitaan ruuvi kiinnitteisen paininjalalan kiinnitysosa.



Yläsyöttäjä

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| ① SA140              | ① SA107              |
| Ⓜ F033N:XC2214-002   | Ⓜ F034N : XC2165-002 |
| Ⓜ ABCDEFJKMN         | Ⓜ GHO                |
| ① SA166              | ① SA169              |
| Ⓜ F041N : XC2213-002 | Ⓜ F050N : XC2169-002 |
| Ⓜ L                  | Ⓜ I                  |



Avoin yläsyöttäjä

- |                    |
|--------------------|
| ① SA188            |
| Ⓜ F062: XE1100-001 |
| Ⓜ ABCDEFJKMN       |

## Kirjaile, koristele ja nauti tuloksista.

Brotherilla on laaja valikoima kirjontatarvikkeita, joiden avulla voit helposti suunnitella ja luoda omia yksilöllisiä ompelutöitä.



**PE-DESIGN Versio 7**  
**PE-DESIGN Lite**  
**PED-BASIC**



## PE-DESIGN Versio 7

**Muuta ideasi kirjonnaksi Brotherin ohjelmalla  
"PE-DESIGN Versio 7"!**

Tähän kirjontakuvion suunnitteluohjelmaan kuuluu viisi eri osa-aluetta: Design Center (Kuviokeskus), Layout & Editing (Asettelu & muokkaus), Font Creator (Fonttien luonti), Programmable Stitch Creator (Ommelten ja pistopintojen luonti) ja Design Database (Kuviotietokeskus). Voit suunnitella omia kirjontamalleja helposti. Sisältää USB-kortinlukijan, 4 megatavun tyhjän muistikortin ja ohjelmiston, joka on yhteensopiva Windows 2000 - tai uudemman käyttöjärjestelmän kanssa.



## PE-DESIGN Lite

**Oletko aloitteleva kirjontaohjelman käyttäjä? Opi hallitsemaan perus-  
digitointi- ja kirjontatehtävät Brotherin helpokäyttöisen PE-DESIGN Lite  
-ohjelman avulla.**

PE-DESIGN Lite on suunniteltu käyttäjille, jotka haluavat PED-Basic-ohjelmiston latausominaisuuden mutta eivät PE-DESIGN 7.0 -ohjelmiston kaikkia huipputaso ominaisuuksia. Sisältää USB-kortinlukijan, tyhjän muistikortin ja ohjelmiston ja on yhteensopiva Windows 2000:n ja uudempien kanssa.



## PED-BASIC

**Voit ladata kirjontakuvioita Internetistä PED-BASIC-ohjelman avulla.**

PED-BASICin avulla voit ladata kirjontakuvioita Internetistä ja käyttää niitä Brotherin kotikäyttöön tarkoitetuissa kirjontakoneissa. Sisältää USB-kortinlukijan, 4 megatavun tyhjän muistikortin ja ohjelmiston, joka on yhteensopiva Windows 98 - tai uudemman käyttöjärjestelmän kanssa.



①SAVR4000D

②UPG4000D: XE1302-001

③Innov-is 4000D/4000

## Innov-is 4000D/4000 Premium -paketti

Tämä päivitys on tarkoitettu ainoastaan Innov-is 4000D/4000 -koneille. Se lisää koneen tilkkutyö- ja vanutikkausmahdollisuuksia sekä kirjonta- ja USB-toimintoja.

Se laajentaa Innov-is 4000D/4000 -koneesi mahdollisuuksia lisäämällä itse koneeseen erikoistoimintoja:

- Automaattinen korkeussäädin (AHA) säätää paininjalan puristuksen automaattisesti. Se auttaa saavuttamaan tasaisen ja kauniin ompelen vaihtelevan paksuisiin kankaisiin.
- Nestekidenäyttöä voidaan käyttää USB-hiirellä\*.
- Yhteensopiva USB hubien\* kanssa, joiden avulla voidaan käyttää useita ulkopuolisia muistilaitteita.\*
- Kirjontakuvioiden asetteleminen "Drag and drop"(vedä ja pudota) -toiminnon avulla.
- Sisältää kolme uutta paininjalkaa käsivaraista ompelua varten:
  - Käsivaraisten ompelun vanutikkausjalka "C" helpottaa ompelua ommeltaessa suoraa ommelta neulan ollessa keskellä.
  - Avoin vanutikkausjalka "O" parantaa näkyvyyttä.
  - Paininjalka "E" Echo Quilting-tikkaukseen.
- Tekstien kirjainvälin pienentäminen.
- 4000D/4000 Premium -päivityspakkaus on yhteensopiva vain Brother Innov-is 4000D/4000 -ompelu- ja kirjontakoneiden kanssa.

\* Hankittava erikseen.



Innov-is 4500D/4000D/4000  
Premium -päivityspaketti

## Innov-is 4500D/4000D/4000 Premium -päivityspaketti

Tämä päivitys on tarkoitettu erityisesti kaikille Innov-is 4500D- ja Innov-is 4000D/4000 -koneille, jotka on aiemmin päivitetty jo UPG4000D Premium -pakkauksella. Tällä päivityksellä voit lisätä vielä enemmän ominaisuuksia huipputason koneeseesi.

Nämä ominaisuudet lisäävät erinomaisia toimintoja koneeseesi:

- Uusi boordikehys ja 28 ainutlaatuisia kirjontakuviota. Voit kirjoa kauniita kuvioita yhtenäisenä reunakuviona. Sopii eri kohteiden koristeluun.
- Koristeompeleiden ompelu kirjontana. Boordikehyksellä voit kirjoa 150 koristeommelta kehyksen alueelle.
- Lisää applikointia kirjontakuvioihin uudella applikoinninluomistoiminnolla.
- Muuta nestekidenäytön taustaväriä helpottamaan vaikeasti erotettavien kirjontakuvioiden näkyvyyttä.
- Mukautettavat USB-hiiren\* osoitintoiminnot
- Tekstin jakaminen osiin. Toiminnallisuus paranee, kun erillisten merkkiryhmien välejä voidaan säätää.
- Harsintatoiminto estää kirjontakuvioiden kasaanvetäytymistä ja virheellistä kohdistumista.
- Lisänä kaksi uutta pientä fonttia ja kaksi uutta kyrillistä fonttia.

\*Hankittava erikseen.



①SAVR4500D

②UPG4000DII:XE2527-001

③Innov-is 4500D/4000D/4000



### Yöpaita

- ◆ Innov-is -projektiikirja  
(Katso lisätietoja sivulta 18.)



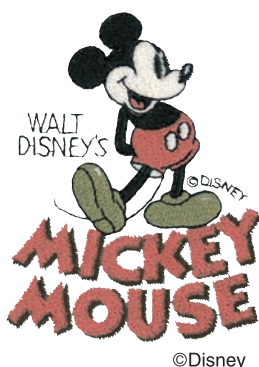
Brotherin kirjontakorttikokoelma



©Disney. Based on the "Winnie the Pooh" works, by A.A. Milne and E.H. Shepard

## Disneyn taikaa

Vain Brother tuo käyttöösi laajan valikoiman rakastettuja Disney-hahmojen kuvia, jotka innoittavat mielikuvitusta ja luovuutta. Disney on kaikkien suosikki: siitä pitää jokainen perheenjäsen iästä riippumatta. Disney saa kaikki hymyilemään, olkoon tyylillä uusvanhaa, modernia tai klassista.



©Disney  
Based on the "Winnie the Pooh" works,  
by A.A. Milne and E.H. Shepard



©Disney

## Uutta iloa Pixar-elokuvahahmoilla

Pixar-elokuvien lempihahmosi ovat valmiina kirjottaviksi. Nämä rakastettavat ja unohtumattomat hahmot ilahduttavat kaikkia, jotka ovat sydämessään nuoria.

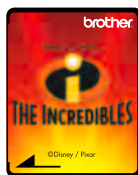
Käyttömahdollisuuksia on rajattomasti, sillä nämä kirjontakuviot lisäävät hivenen jännitystä kaikkeen aina sisustustekstiileistä vaatetukseen.



©Disney / Pixar



©Disney / Pixar



©Disney / Pixar

Disney- ja Disney/Pixar-kirjontamuistikortteja myydään lisätarvikkeina ja ne sopivat vain Brotherin kotikäyttöön tarkoitettuihin kirjontakoneisiin, joissa on Disney-merkki.



©Disney / Pixar



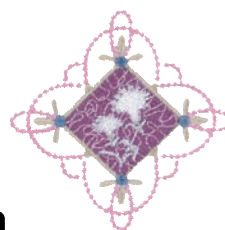
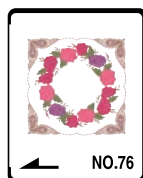
## Tutustu Brotherin laajaan kirjontakuviovalikoimaan

Brotherilla mahdollisuudet ovat loputtomat! Tässä valikoimassa on kirjontakuvioita lähes joka makuun: romanttista, perinteistä, vuodenaikoihin liittyvää, pitsiä, kantria, lapsekasta, hienostunutta jne. Kokoelma kasvaa koko ajan ja jokainen kortti on yhteensopiva Brotherin valmistamien kotikäyttöön tarkoitettujen kirjontakoneiden kanssa.



Lautasliinan pidike  
Viinilasin alusta

◆ Innov-Is -projekti kirja  
(Katso lisätietoja sivulta 13.)



Vieressä olevat kirjontakortit ovat vain esimerkkejä. Näet koko kokoelman osoitteessa [www.brother.com](http://www.brother.com).

Kiiltäväpinnaiset kirjontalankalajitelmat  
Country-kirjontalankalajitelmat  
Alalangat

Parhaiden kirjontatulosten aikaansaamiseksi käytä näitä erityisesti Brotherin ompelu- ja kirjontakoneille tarkoitettuja kirjontalankoja.



Kiiltäväpinnaiset kirjontalankalajitelmat

A (40 väriä)

①SA740

②ETS-40N : XC5518-001

B (22 väriä)

①SA741

②ETS-22N : XC5516-002

C (12 väriä)

①SAETTS

②ETS-12N : XC5517-002

Country-kirjontalankalajitelmat

D (40 väriä)

①CYT-40

②CYT-40 : X81078-102

E (21 väriä)

①CYT-41

②CYT-21 : X81269-102

## Kiiltäväpinnaiset kirjontalankalajitelmat

Kiiltäväpintainen lanka on kosketettaessa pehmeää, ja se on erityisen vahvaa sekä joustavaa. Tämän langan värinkesto on erittäin hyvä. Kussakin rullassa on 300 metriä no 50. (135 dtex/2) monisäikeistä polyesterilankaa. Saatavana 40/ 22/ 12 värin paketeissa. Myös yksittäisiä värejä on saatavilla tietyiltä jälleenmyyjiltä.

## Country-kirjontalankalajitelmat

Country-langat ovat joustavia lankoja pehmeissä country-väreissä, ja ne sopivat hyvin kantrityyliin ja perinnekirjontaan. Kussakin rullassa on 300 metriä no 60. (135dtex/2) kehrättyä lankaa kierretystä ja kerratusta lyhyestä polyesterikuidusta, joka estää langan kutistumisen saumoissa ja luo kaunista kirjontaa. Myös yksittäisiä värejä on saatavilla tietyiltä jälleenmyyjiltä.



A (valkoinen):

①SA-EBT

②EBT-CEN: X81164-001

B (musta):

①SAEBT999

②EBT-CEBN: XC5520-001

C (vain valkoinen):

①EBT-PE

②EBT-PEN: XC5996-001

## Alalangat

Brotherin alalangat ovat vahvoja, pehmeitä ja sileitä, ja ne käyvät täydellisesti yhteen neulalangan kanssa. Saat parhaan lopputuloksen, kun käytät koneellesi suunniteltua Brotherin alalankaa.

A ja B (musta ja valkoinen):

1 100 metrin no 60 filamenttilanka sopii parhaiten Innov-is 4000, 2500, 1500, 1200 -sarjojen, PC-, ULT- ja SG-sarjojen sekä PE400D - ja 500D-koneille.

C (vain valkoinen):

1000 metrin no 90. kehrätty lanka, joka on ihanteellinen kirjontaan, on tarkoitettu vain kirjontakoneillemme: Innov-is 700E II/700E, PE750D, PE700 II/700.

## Kirjontakehykset

Valitse koneeseesi sopivat kehykset. Joitakin kirjontakehyksiä voi käyttää vain tiettyjen koneiden kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai katso web-sivustostamme.



### Innov-is 4000D/4000 -sarjoille:

- Erittäin suuri: 300 x 180 mm (n. 12 x 7 tuumaa)
  - ① SA440/EF76
  - ② EF76:XC8482-052
- Suuri: 180 x 130 mm (n. 10-1/4 x 6-1/4 tuumaa)
  - ① SA439/EF75
  - ② EF75:XC8481-052
- Pieni: 20 x 60 mm (n. 1 x 2-1/2 tuumaa)
  - ① SA437/EF73
  - ② EF73:XC8479-052
- Erittäin suuri: 260 x 160 mm (n. 10-1/4 x 6-1/4 tuumaa)
  - ① SA441/EF81
  - ② EF81:XC9763-052
  - \* Yhteensopiva version 2.0 tai uudemman kanssa
- Keskipokoinen: 100 x 100 mm (n. 4 x 4 tuumaa)
  - ① SA438/EF74
  - ② EF74:XC8480-052

### Innov-is 2500D/1500D/1500:

- Erittäin suuri: 26 x 16 cm (n. 10-1/4 x 6-1/4 tuumaa)
  - ① SA441/EF81
  - ② EF81:XC9763-052
- Suuri: 18 x 13 cm (n. 7 x 5 tuumaa)
  - ① SA439/EF75
  - ② EF75:XC8481-052
- Keskipokoinen: 10 x 10 cm (n. 4 x 4 tuumaa)
  - ① SA438/EF74
  - ② EF74:XC8480-052
- Pieni: 2 x 6 cm (n. 1 x 2-1/2 tuumaa)
  - ① SA437/EF73
  - ② EF73:XC8479-052

### Innov-is 1000/1200/700 -sarjoille, PE-700 -sarjoille (vain kirjontaan tarkoitetut koneet):

- Erittäin suuri: 300 x 130 mm (n. 12 x 5 tuumaa) [useammalla kiinnityskohdalla]
  - ① SA445/EF85
  - ② EF85:XD0601-002
- Suuri: 180 x 130 mm (n. 7 x 5 tuumaa)
  - ① SA444/EF84
  - ② EF84:XD0600-002
- Keskipokoinen: 100 x 100 mm (n. 4 x 4 tuumaa)
  - ① SA443/EF83
  - ② EF83:XD0599-002
- Pieni: 20 x 60mm (n. 1 x 2-1/2 tuumaa)
  - ① SA442/EF82
  - ② EF82:XD0598-002

### Innov-is 500-sarjalle, SE-270D- ja HE-120 -sarjoille sekä PE-300S- ja PE-400D-sarjoille:

- Suuri: 172 x 100 mm (n. 6-3/4 x 4 tuumaa)
  - ① SA434/EF71
  - ② EF71:XC2026-102
- Keskipokoinen: 100 x 100 mm (n. 4 x 4 tuumaa)
  - ① SA432/EF62
  - ② EF62:XA6628-102
- Pieni: 20 x 60 mm (n. 1 x 2-1/2 tuumaa)
  - ① SA431/EF61
  - ② EF61:XA6630-102

### ULT, Super Galaxie -sarjoille:

- Suuri: 260 x 160 mm (n. 10-1/4 x 6-1/4 tuumaa)
  - ① SA428/EF65
  - ② EF65:X81274-002
- Keskipokoinen plus: 180 x 130 mm (n. 7 x 5 tuumaa)
  - ① SA429/EF69
  - ② EF69:X81329-002
- Keskipokoinen: 100 x 100 mm (n. 4 x 4 tuumaa)
  - ① SA427/EF64
  - ② EF64:X81273-002
- Pieni: 20 x 60 mm (n. 1 x 2-1/2 tuumaa)
  - ① SA426/EF63
  - ② EF63:X81275-002

### PC-8200-, 8500-, 8500D-sarjoille, Super Galaxie 2000 -, Super Ace + e -sarjoille:

- Erittäin suuri: 300 x 130 mm (n. 12 x 5 tuumaa)
  - ① SA425/EF60
  - ② EF60:X81124-001
- Suuri: 180 x 130 mm (n. 7 x 5 tuumaa)
  - ① SA423/EF23
  - ② EF23:X80902-002
- Keskipokoinen: 100 x 100 mm (n. 4 x 4 tuumaa)
  - ① SA422/EF22
  - ② EF22:X80903-002
- Pieni: 20 x 60 mm (n. 1 x 2-1/2 tuumaa)
  - ① SA421/EF21
  - ② EF21:X80904-102

### PE-200/100/150/170D/180D/190D:

- Suuri: 182 x 110 mm (n. 7-1/8 x 4-1/4 tuumaa)
  - ① SA418/EF33
  - ② EF33:XA3733-001
- Keskipokoinen: 110 x 110 mm (n. 4-1/4 x 4-1/4 tuumaa)
  - ① SA417/EF32
  - ② EF32:XA3727-001
- Pieni: 70 x 70 mm (n. 2-3/4 x 2-3/4 tuumaa)
  - ① SA416/EF31
  - ② EF31:XA3730-001
- Erittäin pieni: 20 x 50 mm (n. 1 x 2 tuumaa)
  - ① SA415/EF30
  - ② EF30:XA3713-001

**Kymmenen rullan lankarullateline kaikille malleille**  
Kymmenen rullan teline Innov-is 4500D, 4000D/4000, 2500D, 1500D/1500 -sarjoille  
Tukimateriaali (rullattu)



Kaikille malleille:

① SA503

④ TS1: X81123-001

## Kymmenen rullan lankarullateline kaikille malleille

Voit asettaa valmiiksi jopa 10 lankarullaa. Näin käytät vähemmän aikaa langanvaihtoon ja enemmän luovaan työhön.

Kaikille kirjonta- ja ompelu-/kirjontakoneille.



① SA539

④ TS2: XC9655-052

## Kymmenen rullan teline Innov-is 4500D, 4000D/4000, 2500D, 1500D/1500 -sarjoille

Kiinnitetään koneen kahvaan, ei vaadi lisätilaa.



① SA519

④ BM3: XE0806-001

## Tukimateriaali (rullattu)

Brotherilla on korkealaatuisia tukimateriaaleja, joiden avulla päästään parempiin kirjontatuloksiin. Kun käytät aina tukimateriaaleja kirjontaan, luot kirjonnalle tukevan perustan ja estät kankaan liukumisen ja rypyttymisen.

3 kappaletta 28 x 100 cm (n. 11 x 39-1/2 tuumaa). Repimällä poistettavaa.

1. Aseta tukimateriaali kankaan nurjalle puolelle.
2. Kiinnitä se silittämällä.
3. Kirjo kuvio.
4. Irrota tukimateriaali.

## Vesiliukoinen tukimateriaali

Sopii erittäin hyvin kankaalle ja tuotteisiin, joissa on tärkeää, ettei kankaaseen jää lainkaan tukimateriaalia kirjonnin valmistuttua. Se on hyödyllinen myös kankaan päällä, kun kirjoitetaan nukkaista materiaalia, kuten frotee tai turkis. Voit tehdä kolmiulotteisia tehosteita ja pitsiä.

Pitsin kirjonta:

1. Pingota organza sekä vesiliukoinen tukimateriaali.
2. Kirjaile pitsikuvio.
3. Leikkaa kirjontakuvio irti läheltä sen reunoja.
4. Liota vedessä irrottaaksesi tukimateriaalin.



① SA520

② BM5: XE0615-001



### Joulukuusen koriste

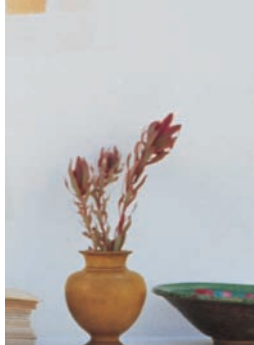
- ◆ Innov-Is -projekti kirja  
(Katso lisätietoja sivulta 33.)

## Saavuta ammattimaisia tuloksia laadukkailla lisävarusteilla.

PQ-ompelukoneet on suunniteltu ompelemaan kaunista suoraa ommelta mihin tahansa materiaaliin. Jopa pehmeät materiaalit, kuten sametti tai sorsetti, voidaan ommella tarkasti. Näiden koneiden työskentelyalat ovat tarpeeksi suuret suurikokoisten ompelutöiden, kuten takkien, mekkojen, verhojen ja vanutikkaustöiden, käsittelyyn.







## Jousitetut ohjaimet

Näissä paininjaloissa on ohjaimet, jotka on tarkoitettu reunan ompeluun tai päälletikkaukseen juuri haluamaasi kohtaan. Pakkauksessa on kolme jalkaa 2 mm, 5 mm ja 8 mm ohjaimilla.

Reunan ompelu:

Kohdista ohjain kankaan reunaan ja ompele.

Päälletikkaus:

Taita saumanvarat samaan suuntaan. Ompele kohdistuen tikkaus taitteen reunaan.



① SA170: 2 mm, 5 mm, 8 mm (sisältää 3 jalkaa)

② F044: XC1592-052 (2 mm)

F045: XC1599-052 (5 mm)

F046: XC1606-052 (8 mm)

## Poimutusjalka

Poimutusjalkaa voidaan käyttää kankaiden poimuttamiseen.



① SA171

② F047: XC1612-052

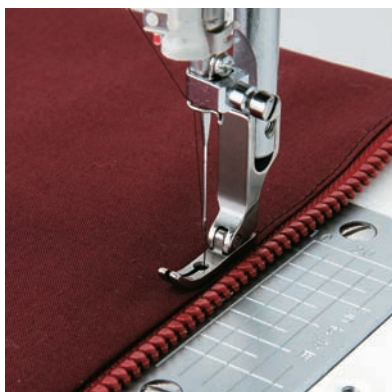
**Paksun materiaalin paininjalka**  
**Hyvin kapea paininjalka**  
**PQ-sarjan puola**



① SA173  
② F049: XC1577-052

## Paksun materiaalin paininjalka

Paininjalan suurempi pinta-ala varmistaa kankaan paremman kontaktin syöttäjän hampaisiin ja auttaa paksun kankaan, kuten purjekankaan, tekoturkiksen tai pitsin, syöttymistä.



① SA172  
② F048: XC1584-052

## Hyvin kapea paininjalka

Sopii hyvin terenauhojen tai vetoketjujen kiinnitykseen tai kulmien ompeluun jne.

Tämä kapea paininjalka pysyy hyvin kosketuksessa syöttäjän hampaisiin ja mahtuu erittäin pieniin paikkoihin.



① SA159  
② MB\_N:XA8284-102

## PQ-sarjojen puola

Yhdessä pakkauksessa on viisi metallipuolaa.



① SA180B  
② NFA1: XC4415-002

## Lisälaite neulahuovutukseen

Tätä ainutlaatuista lisälaitetta käyttämällä teet helposti neulahuovutusta PQ-sarjan ompelukoneella! Voit kiinnittää lisälaitteen kuten tavallisen paininjalan ja koristella kankaita villakuidulla tai -langalla. Toimitetaan pölynkerääjällä ja neulanohjaimella. Tätä lisälaitetta käytettäessä ei tarvita lankaa.

1. Kiinnitä neulahuovutuslaite ja laske syöttäjän hampaat.
2. Piirrä kankaaseen tai vaatteeseen hahmotelma liitukynällä.
3. Aseta pieni määrä villakuitua tai -lankaa kankaan päälle neulahuovutuslaitteen alapuolelle.
4. Siirrä kangasta ommellessa.



① SA181  
② FN1: XC7138-001

## Huovutusneula



Neulahuovutuksella huovutettu lakki ja kaulahuivi

## Yliuottelu -ei ainoastaan reunanhuolitteluun vaan myös koristeluun.

Brotherin saumurit ovat tarpeeksi helppokäyttöisiä aloitteleville ompelijoille, mutta ne täyttävät myös ammattilaisten tarpeet. Käytä näitä paininjalkoja koristeluun!





① X76590-002, X76661-001

② X76590-002, X76661-001

X76590-002 on yhteensopiva mallien 3034D, 1034D, PL1050, PL1500, M640D, M929D, M9600TD ja M9700D kanssa.

X76661-001 on yhteensopiva mallien PL1600, PL2100 ja M9800LD kanssa.

## Piilo-ommeljalka

Reunojen huolitteluun, viimeistelyyn ja päärmäykseen yhdellä toimenpiteellä.

Piilo-ommel:

1. Taita kankaan reuna ja ompele siten, että neula juuri ja juuri koskettaa taitereunaa.
2. Avaa kangas.

Tasosauma keskipaksuille tai paksuille kankaille:

1. Taita kangas ja aseta taitettu reuna paininjalan etuosassa olevaa ohjainta vasten.
2. Säädä ohjainta siten, että neula osuu 2,5 – 3,0 mm taitetun reunan sisäpuolelle.
3. Ompele. Avaa kangas auki (yksinkertaiseksi).



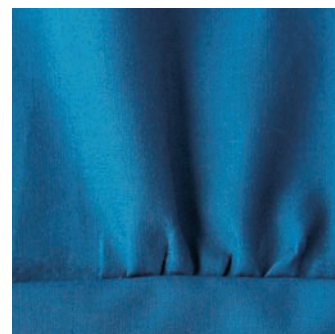
① SA213

② X77459-001

## Poimutusjalka

Aseta kahdesta kangaskappaleesta toinen paininjalan ohjaimen yläpuolelle ja toinen alapuolelle. Paininjalka poimuttaa alapuolisen kankaan ja ompelee samalla molemmat kankaat yhteen yhdellä toiminnolla.

1. Tee koneen asetukset: 3- tai 4-lankainen ylikuotteluommel, piston pituus 3 mm, piston leveys 2 mm – 5 mm ja differentiaalisyötöksi 1 - 2.
2. Aseta alempi kangas (poimutettava kangas) ohjaimen alle poimutusjalan edestä.
3. Aseta ylempi kangas (kangas, jota ei poimuteta) ohjaimen ja paininjalan väliin.
4. Ompele pitämällä kankaat samassa linjassa.





① SA211, XB0537-001

② XB0537-001, X76670-002

XB0537-001 on yhteensopiva mallien 1034D ja M929D kanssa.

SA210 ja X7667-002 ovat yhteensopivia muiden mallien kanssa.

## Helminauhan kiinnitysalka

Kiinnittää helmi- tai paljettinauhoja kankaan reunaan. Sitä voidaan käyttää 3 mm – 4 mm helmi- tai paljettinauhalle.

1. Säädä koneesi siten, että saumurin terä ei leikkaa.
2. Tee koneen asetukset, 3-lankainen ylikuotteluommel, piston pituus helmen halkaisijan mukaan, piston leveys 3 mm – 5 mm sekä säädä langankireys.
3. Taita kangas.
4. Kohdista kankaan reuna paininjalan edessä olevaan ohjaimeen.
5. Säädä ohjainta siten, että neula menee alas 1 – 1,5 mm taitetusta reunasta.
6. Aseta helmi- tai paljettinauha paininjalan uraan ja ompele.



Juhlalaukku

Tereen kiinnitysjalka  
Nauhan kiinnitysjalka



① SA210

② XB0241-101

## Tereen kiinnitysjalka

Ompelee tereenauhan ja kaksi kangasta yhteen. Ihanteellinen mm. laukkujen ja tyyntyjen reunojen koristeluun.

1. Tee koneen asetukset, 3-lankainen ylikuotteluommel, piston leveys 5 mm tai 4-lankainen ylikuotteluommel, piston leveys 3 mm, piston pituus 3 mm.
2. Aseta kaksi kangasta päällekkäin nurjat puolet ulospäin ja aseta tereenauha kankaiden väliin.
3. Kohdista kankaiden ja tereenauhan saumanvarat kohdakkain ja aseta tereenauhan pullukka osa terejalan alla olevaan uraan.
4. Ompele ja avaa sitten kankaat.



① SA212

② X76663-001

## Nauhan kiinnitysjalka

Kiinnittää nauhat ja kuminauhat joustaviin kankaisiin.

1. Tee koneen asetukset, 3- tai 4-lankainen ylikuotteluommel, piston pituus 3 – 4 mm nauhan kiinnitystä varten, 4 – 5 mm kuminauhan kiinnitystä varten.
2. Aseta nauha/kuminauha nauhan ohjaimen ja sitten paininjalan alle.
3. Ompele.

Huomaa: Kun kangas poimuttuu, kiristä langankireyttä.

Brotherin  
paininjalat  
peitetikki-  
saumureille

47

## Siirry joustaviin kankaisiin!

Brotherin peitetikki sopii hyvin joustavien kankaiden ompeluun. Käyttämällä lisätarvikkeena myytäviä paininjalcoja saat ammattimaisia tuloksia.





**Vyölenkkien ompelupakkaus**  
**Vinokaitaleen kiinnityspakkaus**  
Pakkaus kankaan reunaan kiinnitettävää, itse leikattua vinokaitaletta varten



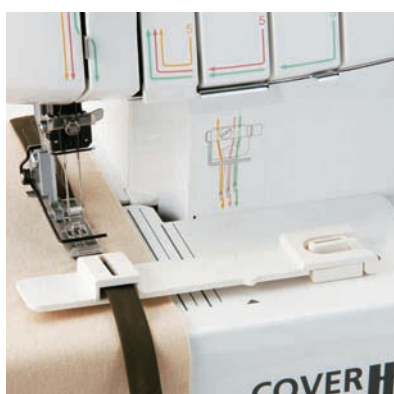
① SA223CV

② SA223CV: XB1305-001

## Vyölenkkien ompelupakkaus

Käytä tätä ohjainta 11 mm (1/2 tuumaa) leveiden vyölenkkien tai nauhojen ompeluun.

1. Säädä koneesi 6 mm (n. 1/4 tuumaa) leveälle kaksineulaiselle kolmelankaiselle ompeleelle.
2. Kiinnitä LC1-paininjalka, joka toimitetaan koneen mukana.
3. Työnnä vyölenkkien ompelulaitteen alapuolella oleva soikea uloke etuluukun uraan.
4. Leikkaa 25 mm leveä kangassuikale ja silitä 6 mm (noin 1/4 tuumaa) kaitaleen toisesta reunasta nurjalle (pituussuunnassa).
5. Työnnä kangassuikale vyölenkkien ompelulaitteen kaitaleen ohjaimeen.
6. Ompele.



① SA222CV

② SA222CV: XB1304-001

## Vinokaitaleen kiinnityspakkaus

Taittaa ja kiinnittää 12 tai 12,7 mm (1/2 tuuman) levyisen vinonauhan. Voit käyttää joko itse tehtyä tai valmiina ostettua vinonauhaa.

1. Säädä koneesi 6 mm (n. 1/4 tuumaa) leveälle kaksineulaiselle kolmelankaiselle ompeleelle.
2. Kiinnitä LC1-paininjalka, joka toimitetaan koneen mukana.
3. Työnnä vinonauha vinokaitaleen kiinnityslaitteeseen.
4. Ompele.



① SA225CV

② SA225CV: XB1307-001

## Pakkaus kankaan reunaan kiinnitettävää, itse leikattua vinokaitaletta varten

Kiinnittää 12 mm (n. 1/2 tuumaa) levyisen kangasnauhan, joka on tehty taittamalla 40 tai 42 mm (n. 1-1/2 tuumaa) levyinen kangassuikale.

1. Leikkaa 40–42 mm:n (noin 1-1/2 tuuman) levyinen kangassuikale.
2. Kiinnitä TB-paininjalka, joka toimitetaan koneen mukana.
3. Aseta kangassuikale nauhan kääntäjään ja aseta nauha paininjalan alle.
4. Vedä kangasnauhaa paininjalan takaa.
5. Ompele.



① SA224CV

② SA224CV: XB1306-001

## Pakkaus kankaan reunaan kiinnitettäviä vinokaitaleita varten

Taittaa ja kiinnittää 6 tai 12 mm (noin 1/4 -1/2 tuumaa) leveät vinonauhat.

6 mm:n (noin 1/4 tuuman) vinonauhan kiinnitys:

Käytä kapeaa vinonauhan ohjainlevyä LC2-paininjalan kanssa.

12 mm:n (noin 1/2 tuuman) vinonauhan kiinnitys:

Käytä leveää vinonauhan ohjainlevyä ja LC1-paininjalkaa (sisältyy peitetikkisaumurin tarvikkeisiin).

1. Aseta kone ketjutikkiä varten, käytä keskimmäistä neulaa.
2. Paina vinonauhan ohjainlevyn uloke etuluukun uraan.
3. Työnnä vinonauha pidikkeen läpi (leikkaa vinokaitaleen pää teräväksi, jotta kangas saadaan helpommin pidikkeen läpi).
4. Ompele pitäen kankaasta kevyesti pinseteillä kiinni.



① SA221CV

② SA221CV : XB1303-001



## Päärmäyspakkaus

Viimeistelee päärmeet kätevästi ja nopeasti. Ommel on aina tasainen.

1. Aseta kone peitetikkiompeleelle käyttäen koneen mukana toimitettua LC1-paininjalkaa.
2. Kiinnitä päärmeen leveyden ohjain A/B päärmäyslaitteeseen ja kiinnitä se koneeseen.
3. Taita kangas ja aseta se ohjaimen.
4. Ompele.

## Tikkausjalkapakkaus

Käytä pakkauksen paininjalkoja tikkaamaan 3 tai 6 mm:n (noin 1/8 tai 1/4 tuuman) levyistä ommelta.

1. Aseta T1/T2-paininjalka.
2. Aseta kone 3 tai 6 mm levyiselle ompeleelle.
3. Avaa saumanvarat.
4. Kohdista kankaassa oleva ommeljuova sekä paininjalan ura ja ompele.



① SA226CV

② SA226CV : XB1308-001

# Brother tarjoaa sinulle lisää ideoita ja tietoa, jotta ompelustasi tulee entistä innostavampaa!



## Innov-is-projektikirja

Projektikirja koneiden Innov-is 4500D, 4000D/4000, 2500D sekä 1500D/1500 käyttäjille. Täynnä ompelu- ja kirjontaideoita!

Saat ideoita ja ohjeita yli 30 erilliseen projektiin. Mukana tulee 82 kirjontakuviota CD-ROM-levyllä!

♦ Joitakin Innov-is-projektikirjan kirjontaprojektejä löytyy tämän esitteen sivuilta 8, 9, 18, 21, 23, 32, 34 ja 38.



©Disney/Pixar

## Brotherin Web-sivusto

Katso viimeisimmät tiedot ja monet ompeluideat web-sivustostamme!

Käy kotiompeluun tarkoitetulla Web-sivustollamme osoitteessa [www.brother.com](http://www.brother.com). Sivustosta löydät yksityiskohtaisia tietoja Brother-ompelukoneista, ohjekirjoja, hyödyllisiä ompelutekniikoita ja ehdotuksia, ohjelmistojen tai koneesi päivityksiä sekä paljon muuta hyödyllistä ompeluun liittyvää tietoa!



©Disney



05-16

**Brotherin perusompelutarvikkeet**

Säädettävä vetoketju-/terejalka	06
Piilo-ommeljalca	07
Piilovetoketjujalca	07
Reunojen yhdistämisjalca	08
Kapea päärmäysjalca	09
Teflonjalca	09
Yliluottelupaininjalca	10
Pykäpäärmäysjalca	10
Kankaan reunanohjain	11
Leikkuri	11
Ompeleen ohjausjalca	11
Suoraommeljalca	12
Suoraommeljalca ja suoraommpistolcvc	12
Siksakjalca (jousituksen lukitsimella)	13
Ruuvikiinnitteisen paininjalalan kiinnitysosa	13
Lankakartioteline	14
Puolat	15
Lankakasetti	15
Suuret aputasot	16

17-24

**Brotherin koristeommeljalat**

Vinonauhan kiinnitysjalca	18
Koristenauhan kiinnitysjalca	19
Läpinäkyvä koristeommeljalca	19
Punosjalca	20
5-punoksen kiinnitysjalca	20
7-punoksen kiinnitysjalca	20
Hapsujalca	21
Poimutusjalca	21
Avoin paininjalca	22
Helminauhan kiinnitysjalca	22
Hiuslaskosjalca	24
Laskostusjalca	24

25-28

**Brotherin vanutikkaus- ja tilkkutyöjalat**

Tilkkutyöjalca	26
Tilkkutyöjalca kankaan reunan ohjaimella	26
Tikkausohjain	26
Avoin vanutikkausjalca	27
Vanutikkausjalca	27
Yläsöyttäjä/Avoin yläsöyttäjä	28

29-38

**Brotherin kirjontatarvikkeet**

PE-DESIGN Versio 7	30
PE-DESIGN Lite	30
PED-BASIC	30
Innov-is 4000D/4000 Premium -paketti	31
Innov-is 4500D/4000D/4000	
Premium -päivityspaketti	32
Brotherin kirjontakorttikokoelma	33
Kiiltäväpintaistc kirjontalankalajittelmat	35
Country-kirjontalankalajittelmat	35
Alangat	35
Kirjontakehykset	36
Kymmenen rullan lankarullateline kaikille malleille	37
Kymmenen rullan lankarullateline	37
Innov-is 4500D, 4000D/4000, 2500D, 1500D/1500	
Tukimateriaali (rullattu)	37
Vesiliukoinen tukimateriaali	38

39-42

**Brotherin lisätarvikkeet  
PQ-sarjalle**

Jousitetut ohjaimet	40
Poimutusjalca	40
Paksun materiaalin paininjalca	41
Hyvin kapea paininjalca	41
PQ-sarjojen puola	41
Lisälaitc neulahuovutukseen	42
Huovutusneula	42

43-46

**Brotherin paininjalat saumureille**

Piilo-ommeljalca	44
Poimutusjalca	44
Helminauhan kiinnitysjalca	45
Tereen kiinnitysjalca	46
Nauhan kiinnitysjalca	46

47-50

**Brotherin paininjalat peitetikkisaumureille**

Vyölenkkien ompelupakkaus	48
Vinokaitaleen kiinnityspakkaus	48
Pakkaus kankaan reunaan kiinnitettävää, itse leikattua vinokaitaletta varten	48
Pakkaus kankaan reunaan kiinnitettävää vinokaitaleita varten	49
Päärmäyspakkaus	49
Tikkausjalcapakkaus	50

# Muistiinpanoja

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# Muistiinpanoja

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# Muistiinpanoja

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



# Muistiinpanoja

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# Muistiinpanoja

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# Muistiinpanoja

---

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Katso lisätietoja osoitteesta  
[www.brother.com](http://www.brother.com)

● Brother Industries Ltd on valmistanut tämän luettelon tuotteet lisenssisopimuksella Disney Enterprises Inc:n kanssa, minkä ansiosta Brotherilla on oikeus käyttää Disney-kuvia.

Kaikki oikeudet muutoksiin pidätetään.

**Yhteystiedot**

At your side.  
**brother**®

©2007 BROTHER INDUSTRIES, LTD. NAGOYA, JAPAN

Kaikki tiedot ovat voimassa julkaisuhetkellä. Brother on Brother Industries Ltd:n rekisteröity tavaramerkki. Tavaramerkkien tuotenimet ovat kullekin yhtiölle kuuluvia tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

H7070023